

İngilizce özgün metinden Türkçe'ye çeviridir.

**Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler  
Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı  
(IULA-EMME – Uluslararası Yerel Yönetimler Birliği,  
Doğu Akdeniz ve Ortadoğu Bölge Teşkilatı'nın devamı olarak)  
Bölge Kongresi**

**Paris, Fransa – 5 Mayıs 2004**

---

Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler – Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı (IULA-EMME – Uluslararası Yerel Yönetimler Birliği-Doğu Akdeniz ve Ortadoğu Bölge Teşkilatı'nın devamı olarak) Bölge Kongresi, Dünya Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Teşkilatı (IULA-FMCU'nun devamı olarak) Kurucu Genel Kurul ve Dünya Konseyi toplantılarını takiben, 5 Mayıs 2004 tarihinde Paris, Fransa'da yapılmıştır.

Bölge Kongresi'ne şu kişiler katılmıştır:

**YEREL YÖNETİMLER: (Kurucu kentten sonra, İngilizce orijinal metindeki alfabetik sıraya göre)**

**İstanbul Büyükşehir Belediyesi, Türkiye**

Dr. Kadir TOPBAŞ  
İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Dünya Bşk. Vekili

Sn. Veysel KÖSE  
Dış İlişkiler Müdürü

Sn. Muhsin DOĞAN  
Özel Kalem ve Protokol Müdürü

**Adapazarı Büyükşehir Belediyesi, Türkiye**

Sn. Aziz DURAN  
Adapazarı Büyükşehir Belediye Başkanı

**Bursa Büyükşehir Belediyesi, Türkiye**

Sn. Hikmet ŞAHİN  
Bursa Büyükşehir Belediyesi

**Diyarbakır Büyükşehir Belediyesi, Türkiye**

Sn. Osman BAYDEMİR  
Diyarbakır Büyükşehir Belediye Başkanı

Sn. Mahmut ŞAHİN  
Başkan Danışmanı

**Doğubeyazıt Belediyesi, Türkiye**

Sn. Mukaddes KUBILAY  
Doğubeyazıt Belediye Başkanı

**Dubai Belediyesi, Birleşik Arap Emirlikleri**

Sn. Qassim SULTAN  
Genel Müdür

Sn. Munther JUMA  
Müdür

**Hama Valiliği, Suriye**

Sn. Mohamed Said AKIL  
Hama Valisi

**Herat Kenti, Afganistan**

Sn. Rafiq MOJADDADI  
Herat Belediye Başkanı

**İzmir Büyükşehir Belediyesi, Türkiye**

Sn. Tunç SOYER  
Başkan Baş Danışmanı (Büyükşehir Belediye Başkanı Ahmet PİRİŞTİNA'yı temsilen)

**Kars Belediyesi, Türkiye**

Sn. Naif ALİBEYOĞLU  
Kars Belediye Başkanı

**Kızıltepe Belediyesi, Türkiye**

Sn. Cihan SİNCAR  
Kızıltepe Belediye Başkanı

**Manama Valiliği, Bahreyn**

Sn. Humood AL KHALIFA  
Manama Valisi

**Mashhad Belediyesi, İran**

Sn. Jalil MOVAFAGH  
Belediye Meclis Üyesi

**Katar Merkez Belediyesi, Katar**

Sn. Ibrahim AL HEIDOUS  
Belediye Meclisi Başkanı

Sn. Salem AL NABET  
Belediye Meclis Üyesi

**Rasahaya Kenti, Lübnan**

Sn. Fadia ABOU GHANEM  
Rashaya Belediye Başkanı

**Taiz Valiliği, Yemen**

Sn. Ahmed AL HAJRI  
Taiz Valisi

**MERKEZİ HÜKUMET:**

**Mahalli İdareler Genel Müdürlüğü, İçişleri Bakanlığı, Türkiye**

Sn. Kayhan KAVAS  
Genel Müdür

**Yerel Yönetim ve Çevre Bakanlığı, Suriye**

Sn. Erfan ALI  
Müdür

**BÖLGE GENEL SEKRETERLİĞİ:**

**Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler  
Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı**

Sn. Selahattin YILDIRIM  
Genel Sekreter

Sn. Sadun EMREALP  
Genel Sekreter Yardımcısı

Sn. Cenk TIKIZ  
Genel Koordinatör

**Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler  
Suriye, Lübnan ve Ürdün Kentleri Bürosu**

Sn. Béchir ODEIMI  
Büro Yöneticisi

**BÖLGE KONGRESİ KARARLARI:**

Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler – Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Kongresi (IULA-EMME – Uluslararası Yerel Yönetimler Birliği-Doğu Akdeniz ve Ortadoğu Bölge Teşkilatı'nın devamı olarak) aşağıdaki kararları almıştır:

“Uluslararası Yerel Yönetimler Birliği-Doğu Akdeniz ve Ortadoğu Bölge Teşkilatı” olarak tanınan ve kısaltması “IULA-EMME” olan Bölge Teşkilatı'nın **adı** “Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler – Ortadoğu ve Batı Asya Bölge Teşkilatı” olarak değiştirilmiştir ve kısa adı “UCLG-MEWA” olmuştur. (IULA-EMME ismi de, Bölge Teşkilatı'nın kurumsal devamlılığını temin etmek amacıyla kullanılmaya devam edecektir.)

UCLG-MEWA'nın tüm uluslararası ve bölge çapındaki faaliyetleri için **resmi dili** İngilizce'dir.

UCLG-MEWA'nın **yasal merkezi** Sultanahmet, Yerebatan Caddesi No. 2 - İstanbul, Türkiye adresindedir. UCLG-MEWA Genel Sekreterliği, bu yerde IULA-EMME'nin personeliyle çalışmasına devam edecektir. IULA-EMME'ye ait tüm varlıklar ve yükümlülükler kendiliğinden UCLG-MEWA'ya ait olacaktır.

UCLG-MEWA'nın **coğrafi bölgesi** şu ülkeleri kapsar (İngilizce adlarına göre alfabetik sırayla): Afganistan, Bahreyn, İran, Irak, Ürdün, Kuveyt, Lübnan, Umman, Pakistan, Filistin, Katar, Suudi Arabistan, Suriye, Türkiye, Birleşik Arap Emirlikleri, Yemen.

UCLG-MEWA'nın coğrafi alanındaki ülkelerde bulunan IULA ve FMCU-UTO'nun **yerel yönetim üyeleri** UCLG-MEWA'nın yerel yönetim üyeleri olarak kabul edilir.

Aşağıdaki yerel yönetimler **UCLG-MEWA Bölge Konseyi'**ne seçilmişlerdir:

1. Kabil, Afganistan
2. Manama, Bahreyn
3. Tahran, İran
4. Tebriz, İran
5. İsfahan, İran
6. Amman, Ürdün
7. İrbid, Ürdün
8. Salt, Ürdün
9. Kuveyt Kenti, Kuveyt
10. Beyrut, Lübnan
11. Sayda, Lübnan
12. Tripoli, Lübnan
13. APLA, Filistin
14. Gazze, Filistin
15. Kalkilya, Filistin
16. Riyad, Suudi Arabistan
17. Şam, Suriye
18. Halep, Suriye
19. Homs, Suriye
20. Türkiye Belediyeler Birliği, Türkiye
21. İstanbul, Türkiye
22. Adana, Türkiye
23. Ankara, Türkiye
24. Antalya, Türkiye
25. Bursa, Türkiye
26. Diyarbakır, Türkiye
27. Gaziantep, Türkiye
28. İzmir, Türkiye
29. Kayseri, Türkiye
30. Kars, Türkiye
31. Doğubeyazıt, Türkiye
32. Kızıltepe, Türkiye
33. Dubai, Birleşik Arap Emirlikleri
34. UCLG-MEWA Genel Sekreteri (tüzük gereği ve oy hakkı olmaksızın)

UCLG-MEWA Bölge Konseyi'ne seçilen yukarıdaki yerel yönetimler, UCLG-MEWA'yı Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Dünya Konseyi'nde de temsil edeceklerdir.

Aşağıdaki yerel yönetimler **UCLG-MEWA Bölge Yönetim Kurulu'**na seçilmişlerdir:

1. Tahran, İran (Vekil: İsfahan)
2. Amman, Ürdün (Vekil: İrbid)
3. Beyrut, Lübnan
4. APLA, Filistin
5. Şam, Suriye (Vekil: Halep)
6. Türkiye Belediyeler Birliği, Türkiye (Vekil: Eskişehir)
7. İstanbul, Türkiye (Vekil: İzmir)
8. İzmir, Türkiye

9. Bursa, Türkiye (Vekil: Antalya)
10. Diyarbakır, Türkiye (Vekil: Kızıltepe)
11. Dubai, Birleşik Arap Emirlikleri
12. UCLG-MEWA Genel Sekreteri (tüzük gereği ve oy hakkı olmaksızın)

UCLG-MEWA Bölge Yönetim Kurulu'na seçilen yukarıdaki yerel yönetimler, UCLG-MEWA'yı Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Dünya Yönetim Kurulu'nda da temsil edeceklerdir.

UCLG-MEWA'nın **meşruiyet temeli**, Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Anütüzüğü'nün 8. Maddesi ve 25. Maddesi'ne göre oluşturulmuş olan UCLG-MEWA Anütüzüğü'dür. Bölge Kongresi, UCLG-MEWA Anütüzüğü'nü oybirliğiyle onaylamıştır. UCLG-MEWA Anütüzüğü'nde belirtilmemiş tüm konularda Birleşmiş Kentler ve Yerel Yönetimler Anütüzüğü esas alınacaktır.

IULA-EMME üyelik yapısında da geçerli olduğu üzere, UCLG-MEWA, düzenli/münferit üyeliğine ilaveten, üyelerine çok yönlü kapasite geliştirme desteği sağlamak için, Kurumsal/Program üyeliğine vurgu yaparak, **özel üyelik kategorileri** oluşturacaktır. Kurumsal/Program üyeliği veya diğer benzer kategoriler, UCLG-MEWA tarafından yürütülmekte olan programlarda veya projelerde (örneğin Türkiye Yerel Gündem 21 Programı, İstanbul Büyükşehir Belediyesi'nin ve Türk Yerel Yönetimlerinin Avrupa Birliği Katılım Sürecine Hazırlanmaları, Binyıl Kalkınma Hedefleri'nin Yerelleştirilmesi, vb.) yer almak isteyen üyelere açık olacaktır. Kurumsal/Program Üyeliği'nin içeriği ve miktarı Bölge Yönetim Kurulu tarafından belirlenecektir.

IULA-EMME Bölge Yönetim Kurulu tarafından 19.12.1997 tarihindeki toplantısında yürürlüğe konan ve 26.12.2001 tarihindeki toplantısında değiştirilen **üyelik aidatı yapısı** 2005 yılına kadar geçerli olacaktır. 2005'den itibaren yeni bir yapı geçerlilik kazanacaktır. Yeni aidat yapısı aşağıdaki gibi olacaktır:

#### **UCLG-MEWA ÜYELİK AİDATI SİSTEMİ (YILLIK)**

##### Metropolitan Yönetimler / Büyükşehir Belediyeleri:

1,000,000 nüfusa kadar:	US\$ 20,000
1,000,000 ile 2,000,000 arası nüfus:	US\$ 40,000
2,000,000 ile 3,000,000 arası nüfus:	US\$ 60,000
3,000,000 ile 5,000,000 arası nüfus:	US\$ 80,000
5,000,000 ile 7,000,000 arası nüfus:	US\$ 100,000
7,000,000 ile 9,000,000 arası nüfus:	US\$ 120,000
9,000,000 ile 11,000,000 arası nüfus:	US\$ 140,000
11,000,000 ile 13,000,000 arası nüfus:	US\$ 150,000

(İlave her 1.000.000 nüfus için 10.000 \$ eklenecektir.)

##### Yerel Yönetim Birlikleri:

10,000,000 nüfusa kadar temsil:	US\$ 25,000
10,000,000 ile 20,000,000 arası nüfusa kadar temsil:	US\$ 50,000

(İlave her 10.000.000 nüfus için 10.000 \$ eklenecektir.)

##### Belediyeler (BŞ İlçe/Birinci Kademe Belediyeleri dahil):

50,000 nüfusa kadar:	US\$ 5,000
50,000 ile 100,000 arası nüfus:	US\$ 7,500
100,000 ile 150,000 arası nüfus:	US\$ 10,000
150,000 ile 200,000 arası nüfus:	US\$ 12,500
200,000 ile 250,000 arası nüfus:	US\$ 15,000

(İlave her 50.000 nüfus için 2,500 \$ eklenecektir.)

İl Özel İdareleri:

500,000 nüfusa kadar:	US\$ 5,000
500,000 ile 1,000,000 arası nüfus:	US\$ 7,500
1,000,000 ile 2,000,000 arası nüfus:	US\$ 10,000

(İlave her 1.000.000 nüfus için 2,500 \$ eklenecektir.)

Özel Konumdaki Kuruluşlar:

Özel anlaşmalar yoluyla ve/veya karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

Kurumsal / Program Üyeliği: (Normal/Münferit üyeliğe ilaveten)

2,000 ile 100,000 arası nüfus:	US\$ 50,000
100,000 ile 500,000 arası nüfus:	US\$ 125,000
500,000 ile 2,000,000 arası nüfus:	US\$ 250,000
2,000,000 ile 5,000,000 arası nüfus:	US\$ 500,000
5,000,000 ile 7,500,000 arası nüfus:	US\$ 750,000
7,500,000 ile 10,000,000 arası nüfus:	US\$ 1,000,000

*Münhasıran BM Yerel Gündem 21 ve Binyıl Kalkınma Hedefleri Programları için:*

Özel anlaşmalar yoluyla ve/veya karşılıklı mutabakat ile belirlenecektir.

**SONUÇ OLARAK**

UCLG-MEWA Bölge Kongresi, UCLG-MEWA'nın, IULA-EMME'nin devamı ve gelişimi olarak, Ortadoğu ve Batı Asya bölgesinde demokratik yerel yönetimin tek sesi ve savunucusu olacağı ve böylece daha barışçı, eşitlikçi ve yaşanabilir bir bölge ve dünyanın yakın gelecekte oluşturulmasına büyük bir katkıda bulunacağı yönündeki inancını vurgulamaktadır.